

## «VENIR PROMPTEMENT AU SECOURS»

«Les victimes de la faim, du feu, des naufrages, des inondations, des éboulements, des tremblements de terre, des froids excessifs, des grands accidents de chemin de fer, du choléra et autres épidémies sont, certes, aussi dignes d'intérêt que les blessés de la guerre. l'important est, comme pour les martyrs du champ de bataille, de venir promptement au secours de ceux qui souffrent, quels qu'ils soient. Ces fléaux viennent inopinément, de même que les guerres, et la plupart arrivent sans aucune prévision humaine; ils affectent parfois des villes, des communes, des provinces entières. La promptitude est donc la principale affaire: pour cela, il faut avoir des Comités permanents, des cadres toujours prêts et une bourse toujours garnie, afin qu'à la première alerte, secoureurs et secours ne fassent pas défaut. Ici encore, si le bien volontaire spontané est supérieur aux autres en quantité, il ne l'est pas moins en qualité, car lorsque des catastrophes arrivent quelque part, des projets de crédit sont, il est vrai, aussitôt proposés dans les Parlements, pour porter assistance et atténuer les misères des victimes; mais, avant que les gouvernements aient voté ces secours, il y a tant de renseignements à demander, tant d'informations à recueillir auprès des administrations, tant de formalités à accomplir, que quand ces renseignements et informations sont fournis, il est déjà bien tard pour remédier aux grandes souffrances».

Henry Dunant, «Mémoires»

---

## ÉTUDE D'UNE ACTION INTERNATIONALE DE SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE NATURELLE

### EL SALVADOR: TREMBLEMENT DE TERRE — 10 octobre 1986

1. Fiche signalétique sur une tragédie et une action internationale de secours coordonnée par la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge.

2. Message d'alerte envoyé par la Ligue à ses Sociétés membres, quelques heures après l'annonce de la catastrophe.

3. Carte de l'Amérique centrale.

4. Appel international lancé par la Ligue, le 17 octobre 1986, à l'ensemble de ses Sociétés nationales.

5. Exemple d'un rapport de situation sur les opérations de secours poursuivies par la Croix-Rouge du Salvador, avec l'aide des Sociétés nationales soeurs, neuf jours après le séisme.

6. Liste des dons reçus pour l'action internationale de secours au Salvador (liste arrêtée au 14 septembre 1988).

## 1. EL SALVADOR

### 1. Fiche signalétique sur une tragédie et une action internationale de secours coordonnée par la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge

**Type de catastrophe naturelle:** tremblement de terre

**Date:** vendredi 10 octobre 1986

**Heure:** 17 h 40 Gmt (heure locale: 11 h 50)

**Régions dévastées:** la capitale San Salvador et les faubourgs

**Bilan du séisme** au 19 janvier 1987:    1 500 morts  
  10 000 blessés  
  300 000 sans-abri  
  32 000 habitations détruites  
  175 édifices gravement endommagés

**Phase d'urgence:** programme de secours de la Croix-Rouge du Salvador avec le soutien des volontaires de la Société nationale et des délégations de la Ligue et du CICR\*:

- opération de sauvetage;
- soins d'urgence à quelque 90 000 sinistrés;
- fourniture d'abris temporaires à 10 000 familles;
- distribution aux sinistrés (du 10 octobre 1986 au 15 janvier 1987) de:
  - 15 831 couvertures
  - 377 serviettes de toilette
  - 15 452 colis familiaux de chaussures et de vêtements usagés
  - 127 cuisinières, 1 brûleur
  - 257 cuisinières, 2 brûleurs
  - 1 147 batteries de cuisine;
- distribution de vivres à 40 000 familles particulièrement nécessiteuses, sous la forme d'un panier familial comprenant:
  - 11,5 kg de maïs
  - 4,6 kg de riz
  - 4,6 kg de haricots
  - 1,3 kg de sucre
  - 0,46 kg de sel
  - 1,5 litre d'huilesoit au total: 1,155 kcalories. D'autres vivres (café, pâtes, boîtes de conserve, soupes, etc.) ont été également distribués selon les stocks;
- distribution à 16 hôpitaux publics, 12 centres de santé et 85 unités de santé de médicaments et de matériel médical chirurgical, d'une valeur globale de 900 000 francs suisses;
- service de recherches et de réunion des familles: il a été possible de répondre à la majorité des demandes qui se sont élevées à près de 8000;

**Phase à plus long terme:** programme de reconstruction entrepris par la Croix-Rouge du Salvador avec le soutien de Sociétés nationales sœurs:

- 450 logements environ
- une école
- une clinique.

\* Le CICR avait déjà sur place une infrastructure en raison de la situation de conflit qui régnait dans le pays au moment du séisme.

## **2. MESSAGE D'ALERTE ENVOYÉ PAR LA LIGUE LE 11 OCTOBRE 1986**

### **El Salvador: Tremblement de terre**

#### **«PRIMO**

UN TREMBLEMENT DE TERRE, INTENSITÉ ENVIRON 6 DEGRÉS ÉCHELLE RICHTER, A TOUCHÉ CAPITALE SAN SALVADOR, VENDREDI 10 OCTOBRE À 17 H 40 GMT (11 H 50 HEURE LOCALE). UN AUTRE SÉISME A SUIVI TROIS HEURES PLUS TARD.

#### **SECUNDO**

LIAISONS TÉLEX ET TÉLÉPHONE ACTUELLEMENT INTERROMPUES. INFORMATIONS OBTENUES DES MÉDIAS LOCAUX MAIS NON CONFIRMÉES AINSI QUE RAPPORTS REÇUS SECRÉTARIAT LIGUE PROVENANCE CR HONDURAS ET COSTA RICA MENTIONNENT PLUSIEURS CENTAINES DE MORTS ET BEAUCOUP DE BLESSÉS.

#### **TERTIO**

EN RAISON SITUATION DÉCRITE CI-DESSUS ET ÉTANT DONNÉ PROXIMITÉ ENTRE-PÔT LIGUE PANAMA, AVONS AFFRÉTÉ PAR INTERMÉDIAIRE CR PANAMA, AVION CARGO QUI ARRIVERA EL SALVADOR PROVENANCE PANAMA SAMEDI AVEC 13 TONNES TENTES, COUVERTURES ET TROUSSES PREMIERS SECOURS.

#### **QUARTO**

ÉTANT DONNÉ QUE CONTACTS DIRECTS AVEC CR DU SALVADOR IMPOSSIBLES, AVONS ENVOYÉ VENDREDI SOIR DÉLÉGUÉ SOUS-RÉGIONAL DE COSTA RICA M. .... À SAN SALVADOR POUR FAIRE ÉVALUATION SITUATION. IL SERA REJOINT SAMEDI PAR M. ...., DÉLÉGUÉ ACTUELLEMENT TRAVAILLANT MEXICO DANS CADRE RECONSTRUCTION.

#### **QUNITO**

INFORMATIONS SUIVANTES NE SONT PAS CONFIRMÉES MAIS PEUVENT ÊTRE UTILES POUR VOTRE DÉPARTEMENT INFORMATION: AMATEURS RADIO SUR PLACE ET CR DU HONDURAS MENTIONNENT DÉGÂTS IMPORTANTS À SOYAPANGO ET SAN JACINTO, FAUBOURG DE LA CAPITALE SAN SALVADOR, ET GLISSEMENT DE TERRAIN SURVENU ÉGALEMENT À SAN JACINTO. D'APRÈS LES NOUVELLES, HÔTEL SAN SALVADOR ET BÂTIMENT RUBEN DARIO SERAIENT GRAVEMENT ENDOMMAGÉS. TREMBLEMENT DE TERRE ÉGALEMENT PERÇU DANS PLUSIEURS PROVINCES EN DEHORS DE LA CAPITALE ET JUSQU'AU GUATEMALA ET HONDURAS. CR DU SALVADOR A PLAN DE PRÉPARATION AUX DÉSASTRES, DISPOSE D'AMBULANCES ET DE SECOURISTES DUMENT FORMÉS.

#### **SEXTO**

LA LIGUE REÇOIT DEMANDES DE RECHERCHES PARENTS DISPARUS ELLES PEUVENT ÊTRE TRANSMISES PAR L'INTERMÉDIAIRE DES SOCIÉTÉS DE CROIX-ROUGE À LA CR DU SALVADOR MAIS VEUILLEZ NOTER QU'ACTUELLEMENT LA PRIORITÉ EST DE SAUVER DES VIES

#### **SEPTIMO**

CONTACT ÉTABLI AVEC UNDR0 QUI A PUBLIÉ PREMIER RAPPORT SITUATION DONNANT INFORMATIONS SIMILAIRES.

#### **OCTAVO**

RAPPORT DE SITUATION ACTUALISÉ SUIVRA DÈS QUE INFORMATIONS NOUS PARVIENDRONT DES DÉLÉGUÉS ET DE LA CR DU SALVADOR.»

3.



#### 4. APPEL INTERNATIONAL DE LA LIGUE LE 17 OCTOBRE 1986

##### **EL Salvador: Tremblement de terre**

«Le tremblement de terre qui, le 10 octobre à 17 h 40 Gmt (11 h 50 heure locale), a frappé la ville de San Salvador a causé d'importants dommages. A cette date les chiffres officiels font état de plus de 1000 morts, 10 000 blessés, 100 000 sans-abri et 200 000 personnes affectées par la catastrophe. La Croix-Rouge du Salvador, conjointement avec le CICR et la Ligue, est entrée aussitôt en action prodiguant les premiers secours, participant aux opérations de sauvetage, en mettant à disposition son service d'ambulances, le tout au bénéfice de 8000 personnes, en distribuant du matériel, tentes y compris, pour les abris temporaires à plus de 10 000 familles, 300 tonnes de vivres à 76 000 personnes dans 12 communes et des médicaments aux hôpitaux. Jusqu'à présent, la Croix-Rouge du Salvador a répondu à quelque 1500 demandes de recherches.

Il lui a été possible d'apporter cette assistance aussi rapidement grâce à la coopération du CICR qui a prélevé sur ses stocks 540 tonnes de vivres et de médicaments et mis à sa disposition les services de sa délégation.

Dix-huit Sociétés nationales ont immédiatement fait face aux besoins de première urgence. A l'heure actuelle, il y a suffisamment de marchandises dans le pays ou en route pour couvrir les besoins d'urgence.

En raison de la pénurie de vivres qui sévit dans le pays, avant même le tremblement de terre, la Croix-Rouge du Salvador envisage d'assister 40 000 personnes au moyen de distributions de vivres pendant les prochains 90 jours. Les stocks du CICR pourront couvrir les besoins pendant 30 jours, mais ceux-ci doivent être remplacés afin qu'il puisse poursuivre normalement ses activités. La Croix-Rouge du Salvador entend également prendre part au programme de recouvrement et de réinstallation. Initialement, elle projette d'acheter localement et de distribuer du matériel de construction aux sinistrés pour la réparation de leurs maisons.



*El Salvador, 1986 — Distribution de vivres aux victimes du tremblement de terre. Photo: José Pascual/Ligue.*

<b>Besoins en espèces</b>	<b>francs suisses</b>
Recherche et sauvetage	160 000
Tentes (2800)	1 300 000
Couvertures (65 000)	500 000
Assortiments d'ustensiles de cuisine (2000)	30 000
Literie et fourniture d'hôpital	70 000
Médicaments	260 000
Entreposage	500 000
Vivres (1900 t)	1 800 000
Achat et distribution de matériel de construction	5 000 000
Transports*	1 700 000
Personnel	150 000
Personnel local	100 000
<b>TOTAL</b>	<b>11 570 000</b>

Aucun don additionnel en nature requis (excepté des vivres).

\* Il n'a pas été tenu compte des frais de transport payés par les Sociétés donatrices.

Tous les dons en espèces devraient être envoyés à la Ligue à Genève. Nous prions les Sociétés nationales, désireuses d'envoyer des dons en nature, de prendre préalablement contact avec la Ligue afin de s'assurer qu'ils sont encore nécessaires ou utiles

Nous voudrions remercier les Sociétés nationales qui, jusqu'à présent, ont soutenu les efforts de la Croix-Rouge du Salvador et demandons aux autres de prendre en considération une assistance additionnelle conformément à cet appel »

## **5. RAPPORT DE SITUATION N° 5 DE LA LIGUE, LE 19 OCTOBRE 1986**

### **El Salvador: Tremblement de terre**

« Neuf jours après le tremblement de terre qui a frappé San Salvador, la Croix-Rouge du Salvador, conjointement avec les délégations de la Ligue et du CICR, continue à apporter une aide aux victimes. A ce jour, elles ont distribué 367 tonnes métriques de vivres à 76 000 personnes.

500 volontaires de la Croix-Rouge du Salvador (secouristes, sauveteurs, dames volontaires et jeunes) sont aidés par 25 médecins de l'hôpital de sécurité sociale, 20 étudiants en médecine de l'Université de San Salvador, 15 infirmières et les équipes mexicaine et nicaraguayenne. De plus, la Croix-Rouge du Salvador est en contact permanent et coordonne ses travaux avec le Comité national pour les situations d'urgence, le Bureau du coordinateur des Nations Unies pour les secours en cas de catastrophe, le FISE, la CEE, la FAO, l'OPS et les Eglises.

L'assistance médicale s'est concentrée sur les zones suivantes: Col. Zacamil, Secteur sud, Col. 17 de Mayo, Col. Santa Marta de Los Planes de Renderos, Col. Los Angeles Reparto San Patricio, Parque Zurita, Col. El Paraiso, Col. 10 de Mayo, Urbanizacion Altos del Cerro, Col. San Patricio, Reparto Santa Marta, Cuscatancingo, Trinidad 1 et 1, Col. Sta Marta, Col. Veracruz, Col. Chain, Col. El Porvenir, Pje. B., Col. Amatepec, Col. Harrison, Col. America et Col. San Marcos.

La délégation de la Ligue est composée de M. .... (Croix-Rouge allemande, Rép. Féd.), chef de la délégation; M. .... (délégué sous-régional pour la sous-région I), logisticien; M. .... (Croix-Rouge américaine), évaluation des dommages; M. .... (Croix-Rouge mexicaine), plans de reconstruction; M. .... (délégué technique de la Ligue), télécommunications. Sous peu M. .... (Croix-Rouge américaine) assumera les fonctions de chef de la délégation. La délégation travaille en étroite collaboration avec la délégation du CICR qui s'occupe aussi du service des recherches dans des conditions très précaires du fait que les locaux dudit service ont été gravement endommagés par le tremblement de terre.

En ce qui concerne les médicaments et la distribution d'eau potable, la situation est actuellement maîtrisée et les communications se rétablissent progressivement dans le pays. Quant au manque de vivres, la Croix-Rouge du Salvador s'occupera de la distribution de produits alimentaires à 40 000 sinistrés pendant quatre-vingt-dix jours. La Ligue attend davantage de réponses à son appel avant de commencer à acheter des vivres dans les pays voisins afin d'éviter la spéculation sur le marché intérieur.

La Croix-Rouge du Salvador signale que, grâce à toute l'aide arrivée par avion, il est possible de faire face aux besoins immédiats et elle insiste auprès des Sociétés sœurs pour qu'elles effectuent leurs dons en espèces afin qu'elle puisse entreprendre maintenant la tâche énorme de réhabilitation et de reconstruction des logements.

Au nom de la Croix-Rouge du Salvador, la Ligue remercie toutes les Sociétés sœurs de la solidarité qu'elles ont manifestée.»



El Salvador — Délégation de la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge.  
Photo: José Pascual/Ligue.

## 6. LISTE DES DONS ARRÊTÉE AU 14 SEPTEMBRE 1988\*

### El Salvador: Tremblement de terre

Sociétés nationales des pays suivants	valeur en francs suisses		en services
	en nature	en espèces	
<b>ALGÉRIE</b>	151 700		8 médecins
<b>RÉP. FÉD. D'ALLEMAGNE</b>	271 008	682 401**	2 équipes médicales
<b>ANDORRE</b>			
— Croix-Rouge		3 500	
— Gouvernement		6 200	
<b>AUSTRALIE</b>			
— Croix-Rouge		24 175	
— Gouvernement		11 088	
<b>AUTRICHE</b>			
— Croix-Rouge		11 530	
— Gouvernement	51 000	81 000	
<b>BELGIQUE</b>			
— Croix-Rouge & Gouvernement		201 250	
— Gouvernement		163 380	
<b>BÉLIZE</b>		5 576	

**El Salvador: Tremblement de terre**

Sociétés nationales des pays suivants	valeur en francs suisses		en services
	en nature	en espèces	
<b>BULGARIE</b> (2000 kg de lait en poudre, 5000 kg de boîtes de conserve, 2000 couvertures)	—		
<b>CANADA</b>			
— Croix-Rouge		193 619	
— Gouvernement		297 000	
<b>CHILI</b>		1 618	
<b>CHINE</b>		48 600	
<b>COLOMBIE</b> (269 pochettes contenant un assortiment de médicaments et de matériel pour les premiers soins)	—		
<b>RÉP. DE CORÉE</b>		17 025	
<b>COSTA RICA</b>			
— Croix-Rouge & Gouvernement	830 328		
<b>CUBA</b>	902 852		
<b>DANEMARK</b>			
— Croix-Rouge & Gouvernement	136 034		
— Gouvernement		370 245	
<b>ESPAGNE</b>	63 713	43 000	
<b>ÉTATS-UNIS</b>	889 508	297 372	délégués
		1 440 000**	
<b>FINLANDE</b>			
— Croix-Rouge		33 656	
		65 173**	
— Gouvernement	88 088	79 814**	
<b>FRANCE</b>		63 736	
<b>GRANDE-BRETAGNE</b>	469 903	23 557	
<b>GRÈCE</b>	6 161		
<b>GUATEMALA</b> (vivres, matériaux pour abris, et vêtements)	—		10 secouristes
<b>HONGRIE</b>	8 352		
<b>IRLANDE</b>		112 250	
<b>ISLANDE</b>			
— Croix-Rouge		10 000	
— Gouvernement		10 000	
<b>ITALIE</b>	4 957	11 850	
		127 794**	

(suite page 20)

## El Salvador: Tremblement de terre

Sociétés nationales des pays suivants	valeur en francs suisses		en services
	en nature	en espèces	
<b>JAPON</b>			
— Croix-Rouge	40 656	105 200 179 261**	
— Industrie	30 555		
<b>MEXIQUE</b>		6 127	
<b>MONACO</b>		12 750	
<b>NICARAGUA</b> (médicaments, trousse de premiers secours, plasma sanguin, tentes, matériaux pour abris, vêtements pour enfants)	—		personnel technique
<b>NORVÈGE</b>	288 658	15 000 109 719**	personnel technique
<b>NOUVELLE-ZÉLANDE</b>			
— Croix-Rouge		1 590	
— Gouvernement		60 938	
<b>PANAMA</b> (médicaments)	—		
<b>PAYS-BAS</b>	418 929	837 214**	
<b>POLOGNE</b>	16 591		
<b>QATAR</b>		1 500	
<b>SAINT-MARIN</b>			
— Croix-Rouge & Gouvernement		12 620	
<b>SUÈDE</b>			
— Croix-Rouge	256 044	15 000 86 260**	
— Gouvernement		477 500	
<b>SUISSE</b>	306 367	269 394**	
<b>TCHÉCOSLOVAQUIE</b>	156 788		
<b>TURQUIE</b>		2 500	
<b>URSS</b>	108 670		
<b>URUGUAY</b>		1 347	
<b>VENEZUELA</b>	10 870		
<b>YOUgoslavie</b>	136 367		
<b>CICR</b>	527 608		
<b>DIVERS</b> (privés, institutions)		25 962	

\* Cette liste ne mentionne que les dons supérieurs à 1000 francs suisses. Ces dons, auxquels s'ajoutent ceux inférieurs à 1000 francs suisses, représentaient globalement au 14 septembre 1988, **une valeur de près de 13 millions de francs suisses.**

\*\* Dons destinés plus particulièrement à la phase à long terme (voir p. 13).

# FICHE PÉDAGOGIQUE : LES CATASTROPHES NATURELLES

## ORIENTATION PÉDAGOGIQUE

### 1. Point de départ

Une grande catastrophe naturelle survenue récemment :

- la presse écrite l'a présentée,
- la radio et la TV ont effectué des reportages.

Les élèves sont sensibilisés et peuvent :

- faire une étude et rassembler des documents.

### 2. Thème d'étude et méthodes

Les catastrophes naturelles dans le monde.

Peut être préparé par un groupe d'élèves chargé de rassembler une documentation d'illustration

Après cette présentation, arriver à la conclusion :

«La catastrophe naturelle: un fait malheureusement non exceptionnel pour certaines zones du globe» ;

ou

«Dans notre pays, sommes-nous à l'abri de catastrophes de ce genre?»

### 3. Débat et exploitation du thème (invitation d'un représentant de la Croix-Rouge ou du Croissant-Rouge)

«**La notion de solidarité**» : l'aide à apporter aux victimes de ces cataclysmes

«**Que faire justement**» : un exemple d'action de secours en se servant des documents du cahier :

- Comment agir ?
- Que peut-on et que doit-on faire (priorités) ?
- Pour être efficace, l'action de secours doit être préparée par anticipation.

### 4. Réalisations diverses (Matières)

- Préparation d'un panneau de synthèse :
  - la catastrophe, ses causes, ses manifestations ;
  - l'action de secours menée par la Société nationale de la Croix-Rouge ou du Croissant-Rouge.
- Etude de textes en **langues vivantes**.
- Grandes catastrophes de **l'histoire**.
- **Sciences naturelles** : situation sanitaire dans des pays, situations spécifiques : eau potable — nourriture.
- **Mathématique/Economie** : étendue financière des activités de secours

## EXEMPLE DE LEÇON SUR LES CATASTROPHES NATURELLES

### Objectifs

- acquérir des notions sur les différentes sortes de catastrophes naturelles et leur fréquence ;
- situer les catastrophes naturelles et déceler les grandes zones géographiques affectées ;
- prendre conscience des problèmes humains et matériels causés par une catastrophe et des moyens permettant de les résoudre.

### Méthode

1. On examine d'abord les différentes sortes de catastrophes et leur fréquence, en utilisant le cahier. Le professeur en fait alors une première synthèse.
2. Les élèves peuvent aussi constater que la plupart des désastres naturels se situent dans des régions déterminées par des constantes géologiques, climatiques, etc.
3. Suivant le modèle fourni par l'**Etude de cas** du cahier, le professeur choisit un pays récemment affecté par un désastre et l'étudie dans le détail avec ses élèves ; ces derniers peuvent alors dresser la **fiche signalétique** du pays selon le modèle fourni dans le cahier.
4. On examine ensuite, grâce à des documents recueillis par le professeur et par les élèves eux-mêmes, dans la presse ou auprès du Comité local de la Croix-Rouge ou du Croissant-Rouge, l'action de secours entreprise.

Le professeur peut ici développer l'aspect des communications en utilisant le cahier, qui lui permet également d'approfondir la question de l'assistance internationale.

5. A l'aide de données statistiques, le débat s'ouvre sur des points d'intérêt ou qui posent problème aux élèves. Exemple : problème de l'action des spécialistes et des bénévoles ; problème de l'utilisation de l'assistance internationale ; problème de la prévision des désastres. Les cahiers L et I peuvent également fournir les éléments de base d'un débat sur les désastres causés par la nature et ceux causés par l'homme ou bien sur le problème de l'organisation des secours et des différentes responsabilités.
6. La synthèse finale peut se faire à partir des conclusions du débat.

### Evaluation

Plusieurs moyens peuvent être choisis par le professeur : par exemple, la confection par une équipe d'élèves d'un dossier sur un cas de désastre, la rédaction d'un journal de bord imaginaire sur l'exemple de celui fourni dans le cahier R sur les télécommunications mises en jeu lors d'un désastre.

